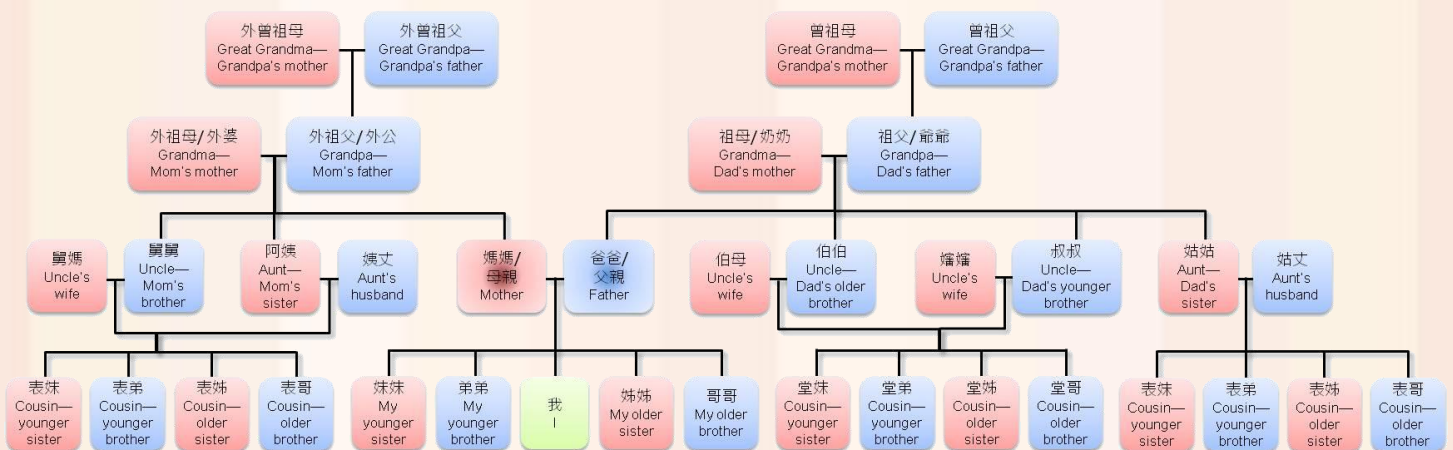


第一課之二 伯叔舅

中國自古以來最重視家庭倫理秩序。光是對家族中不同關係、輩份的人，就有一套嚴謹的稱謂系統。所以在英文中，Uncle 可以泛指叔叔、舅舅，Nephew and niece 代表所有的表兄弟姐妹及堂兄弟姐妹。非常簡單，但是對中國人來說，就不足以表示彼此間的關係了。

另一方面，西方人會直接使用輩份(Uncle)來稱呼對方，或是用輩份+名字(Uncle John)，甚至有時也會直呼其名。但是在中國，因為輩份重於年紀，晚輩一定要按照輩份來稱呼長輩，否則是非常失禮的事。所以常常出現“年紀長者稱呼年紀很小的孩童為叔叔”這種怪現象。例如：甲(35歲)的父親乙(60歲)老來得子，取名為丙(1歲)，在稱呼上，甲就要叫丙“弟弟”，甲的兒子—丁(15歲)，要稱呼丙為叔叔。

親戚稱謂表/ Relatives



資料來源：

1. [中英文稱呼文化差異](#)

相關資源：

1. [中英文親戚稱謂表](#)

